

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 78

23 March 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Regulation (EEC) No 641/74 of the Commission of 22 March 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 1
- Regulation (EEC) No 642/74 of the Commission of 22 March 1974 fixing the export levies on starch products 3
- Regulation (EEC) No 643/74 of the Commission of 22 March 1974 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state 5
- Regulation (EEC) No 644/74 of the Commission of 20 March 1974 on the issue of an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid 17
- ★ Regulation (EEC) No 645/74 of the Commission of 22 March 1974 on procedures for implementing decisions by the Guidance Section of the EAGGF to grant aid to the salt cod fishing industry 19
- ★ Regulation (EEC) No 646/74 of the Commission of 22 March 1974 amending for the third time Regulation (EEC) No 320/73 as regards the determination of the price of adult bovine animals on the representative markets 20
- ★ Regulation (EEC) No 647/74 of the Commission of 22 March 1974 on the intervention measures to be taken in respect of beef and veal following the introduction of measures to prevent the spread of foot-and-mouth disease 21
- Regulation (EEC) No 648/74 of the Commission of 22 March 1974 fixing the export refunds on fishery products 22
- Regulation (EEC) No 649/74 of the Commission of 22 March 1974 fixing the export levies on olive oil 24
- Regulation (EEC) No 650/74 of the Commission of 22 March 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 26

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 651/74 of the Commission of 22 March 1974 determining the world market price for colza and rape seed	28
Regulation (EEC) No 652/74 of the Commission of 22 March 1974 fixing the special export levy on syrups and other sugars	30
Regulation (EEC) No 653/74 of the Commission of 22 March 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	32
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	34
Open procedure	36
Restricted procedures	37

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 641/74 OF THE COMMISSION
of 22 March 1974
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular
Article 14 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73⁽³⁾
and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 0 0 0 0

REGULATION (EEC) No 642/74 OF THE COMMISSION
of 22 March 1974
fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 371/67/EEC⁽³⁾ fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁴⁾, and in particular the last sentence of Article 2 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC, an export levy may be introduced for products falling within subheadings Nos 11.08 A I, III, IV and V, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize or common wheat exceed 6.80 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1604/71⁽⁵⁾ of 26 July 1971, as amended by Regulation (EEC) No 347/73⁽⁶⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁸⁾;

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch and quellmehl is defined in Article 1 of Regulation No 371/67/EEC;

Whereas, pursuant to Article 4 (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund in accordance with the preceding Articles shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1973, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 2**Article 1*

The export levies provided for in Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

This Regulation shall enter into force on 23 March 1974.

It shall apply from 23 March 1974 for starch products derived from maize and from 25 March 1974 for starch products derived from soft wheat.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg
11.08 A I	Maize starch	6-078
11.08 A III	Wheat starch	11-504
11.08 A IV	Potato starch	6-078
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	6-078
11.09 A	Dried wheat gluten	20-916
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	20-916
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	7-928
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	6-078
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	7-928
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	6-078
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	7-550

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 643/74 OF THE COMMISSION**of 22 March 1974****fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 419/74⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;
- the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68⁽⁵⁾ of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products, as last amended by the Act annexed to the Treaty on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on products falling within subheading No 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 49, 21. 2. 1974, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose ; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community ;

Whereas for the products falling within subheading No 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product ; whereas for the other products falling within subheading No 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question ; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product ;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾ ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less b) Other II. Others : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % for exports to : — countries near the Community — other destinations (cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 % for exports to : — countries near the Community — other destinations 2. Exceeding 4 % for exports to : — countries near the Community — other destinations b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 % 2. Exceeding 4 % ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight : ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % : (a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 % (b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % (c) of a fat content, by weight, exceeding 17 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % : (a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 % (b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0110 00 0120 00 0130 10 0130 22 0130 31 0140 00 0150 10 0150 21 0150 31 0160 00 0200 05 0200 11 0200 21 0300 10 0300 20	2.47 — — — 2.54 2.76 3.57 3.70 3.55 4.30 — 2.40 2.40 2.40 8.78 12.07 19.76 24.15 43.90

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	50-49
04.02	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 21	75-73
	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0620 10	—
	(bb) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0620 15	—
	(cc) Other	0620 21	—
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0720 11	—
	(222) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0720 15	—
	(333) Other	0720 17	—
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	15-23
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	22-85
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	33-00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	35-54
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	38-08
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	53-31
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	—
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	—
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	15-23
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	22-85
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	33-00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	35-54
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	38-08
	(bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	53-31

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 %		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1420 11	7.18
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 %	1420 21	9.80
	2. Other	1520 00	11.58
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1620 11	7.18
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 %	1620 21	9.80
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 %	1620 30	11.58
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 %	1620 40	12.07
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	1620 50	24.15
	(ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	1620 60	43.90
	2. Exceeding 45 %	1720 00	50.49
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	— ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.1283 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.2045 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.3060 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.3314 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	0.5091 ⁽¹⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	— ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.0933 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.1695 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.2710 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.2964 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.4741 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	— ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	9.80 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	— ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 9.5 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 75	9.80 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1007 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.2215 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.4190 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.4849 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % for exports to :	3110 05	
	— Canada, Zone E ⁽⁴⁾ , Mexico and Puerto Rico		—
	— other destinations		68.05

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 % for exports to : — Canada, Zone E (4), Mexico and Puerto Rico — other destinations	3110 16	— 85-60
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 % for exports to : — Canada, Zone E (4) and Puerto Rico — Mexico — other destinations	3110 22	— 68-30 87-80
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more for exports to : — Canada, Zone E (4) and Puerto Rico — Mexico — other destinations	3110 32	— 70-00 90-00
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 % for exports to : — Canada, Zone E (4), Mexico and Puerto Rico — other destinations	3210 10	— 90-00
	(II) Exceeding 99.5 % for exports to : — Canada, Zone E (4), Mexico and Puerto Rico — other destinations	3210 20	— 108-00
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other for exports to : — Zone D — Zone E (4) — Liechtenstein and Switzerland — Austria — other destinations	3800 00	— 15-00 42-46 — 29-80 50-00
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to : — Zone E (4) — other destinations		35-00 41-00
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a content, by weight, referred to dry matter :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 10	— 7-00 11-50 18-28
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :	4410 20	
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		7-00 11-50 18-28

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 30	9-30 16-50 25-93
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 40	7-00 11-50 18-28
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 50	9-30 16-50 25-93
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 60	12-70 21-45 43-19
	ex 2. Exceeding 48 % and of a content, by weight, referred to dry matter :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 10	7-00 11-50 18-28
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 20	9-30 16-50 25-93
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 30	12-70 21-45 43-19
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(11) Less than 55 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 40	12-70 21-45 43-19

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		14-70
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		50-45
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		14-70
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		50-45
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		44-38
	— other destinations		56-00
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		64-38
	— other destinations		71-00
	(3) Other, of a fat content, by weight, referred to dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		44-38
	— other destinations		56-00
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar, including Chester of a fat content, by weight, referred to dry matter of 48 %	4810 30	
	for exports to :		
	— Zone D		15-00
	— Switzerland		12-00
	— Canada, Zone E ⁽⁴⁾ , Mexico and Puerto Rico		27-00
	— other destinations		46-00
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight referred to dry matter of 32 % or more	5120 11	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		12-00
	— other destinations		—
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, referred to dry matter of 32 % or more	5120 15	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		26-00
	— other destinations		29-00
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 %	5120 21	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		30-00
	— Switzerland		1-00
	— other destinations		36-00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone E (*)		37.38
	— Switzerland		1.00
	— other destinations		48.00
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Zone D		13.00
	— Zone E (*)		30.00
	— Switzerland		1.00
	— other destinations		42.00
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Zone D		13.00
	— Zone E (*)		30.00
	— Switzerland		1.00
	— other destinations		36.00
	(44) Cantal, Colby, Monterey	5120 57	
	for exports to :		
	— Zone D		15.00
	— Zone E (*)		33.00
	— Switzerland		1.00
	— other destinations		46.00
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	25.00
	(66) Feta, of a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 62 % but not exceeding 72 %, in containers holding brine	5120 80	
	for exports to :		
	— Zone D		10.00
	— Zone E (*)		20.00
	— Switzerland		1.00
	— other destinations		33.00
	(77) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 85	
	for exports to :		
	— Zone E (*)		37.38
	— Switzerland		1.00
	— other destinations		48.00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E (4) — Switzerland — other destinations	5120 90	13:00 30:00 1:00 42:00
	II. Other :		
	ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) of 80 % or more but less than 85 %	5310 10	30:00
	(2) of 85 % or more	5310 20	40:00
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (3) :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1		
	(aa) less than 30 %	5700 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 21	—
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 31	—
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 40	—
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 50	—
	(ff) 70 % or more	5700 60	—
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1		
	(aa) less than 30 %	5800 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 21	—
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 30	—
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 40	—
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 50	—
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 60	—
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 70	—
	(hh) 80 % or more	5800 80	—

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1 :		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 10	—
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 20	—
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 30	—
	(d) 80 % or more	5900 40	—

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing :

- (a) skimmed-milk powder,
- (b) fish meal and
- (c) active carbon or a mixture of tartazine yellow (E102) and patent blue V (E131) or cochineal red A (E124) or patent blue V (E131).

(⁴) Zone E = Territories of the United States of America on the American continent, including Hawaii.

N.B. : For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 2 of Regulation No 1041/67/EEC.

Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as amended (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

REGULATION (EEC) No 644/74 OF THE COMMISSION

of 20 March 1974

on the issue of an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 419/74 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (7) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3583/73 ⁽³⁾ of 28 December 1973 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia provides for 6 000 metric tons of butteroil processed from 7 320 metric tons of butter to be put at the disposal of those countries; whereas Ethiopia and Mauritania have requested the supply of 650 and 1 000 metric tons of butteroil respectively; whereas these supplies must be put out to tender as provided in Commission Regulation (EEC) No 567/74 ⁽⁴⁾ of 8 March 1974 concerning the supply of butteroil as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia;

Whereas, however, the application of Regulation (EEC) No 567/74 requires that certain points be specified in greater detail, particularly the time limit for the submission of tenders and the terms of delivery of the butteroil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders shall be invited in accordance with Regulation (EEC) No 567/74 for the manufacture and delivery *cif* of 1 650 metric tons of butteroil to the following destinations divided into the lots given below:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 49, 21. 2. 1974, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1973, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1974, p. 3.

- Lot A: 650 metric tons to Ethiopia, of which
325 metric tons *CIF* Assab,
325 metric tons *CIF* Massawa;
- Lot B: 1 000 metric tons to Mauritania, *CIF* Nouakchott.

Article 2

The butter for the manufacture of butteroil shall be removed from the premises of the German intervention agency.

Article 3

1. Tenders are invited to determine the costs of manufacture and delivery of the butteroil incurred until the time when the presence of the goods in the hold of the ship at the port of unloading is verified. The country of destination shall bear all costs subsequent to delivery, including unloading costs (for example shifting, hoisting or reception costs) and any lighterage costs.
2. Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be paid or received (as the case may be) by the country of destination. The rates of and rules governing such costs and dispatch money shall be specified in the contract between the successful tenderer, acting as agent for the Community, and the shipper, and shall be agreed upon in advance between the successful tenderer and the reception agent in the country of destination.

Article 4

1. The closing date for the submission of tenders shall be 9 April 1974 at 12 noon.
2. The German intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitations to tender provided for in the previous Articles.
3. Loading shall take place as soon as possible and not later than 25 May 1974.

Article 5

The German Government shall:

1. ensure that the successful tenderer shall:
 - (a) notify the country of destination, as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment and the port of unloading;

- (b) at least 10 clear days in advance, inform the country of destination of the expected date of arrival at the port of ship's unloading ;
- (c) have included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the country of destination of the ship's probable date of arrival in port ;

- 2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 645/74 OF THE COMMISSION**of 22 March 1974****on procedures for implementing decisions by the Guidance Section of the EAGGF to grant aid to the salt cod fishing industry**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2722/72⁽¹⁾ of 19 December 1972 on the financing by the EAGGF, Guidance Section, of conversion projects in the salt cod fishing industry, and in particular Article 22 thereof;

Whereas it is necessary to establish procedures for implementing decisions to grant aid for projects coming under Title I, Chapter 1 of that Regulation;

Whereas Commission Regulation No 99/64/EEC⁽²⁾ of 24 July 1964 on procedures for implementing decisions by the Guidance Section of the EAGGF to grant aid is applicable in respect of projects as defined in Article 13 of Council Regulation No 17/64/EEC⁽³⁾ of 5 February 1964 on the conditions for granting aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund;

Whereas the provisions of Regulation No 99/64/EEC have been found adequate and necessary to regulate

the financing of projects; whereas those provisions should therefore be made to apply also to the implementation of decisions to grant aid in respect of projects coming under Title I, Chapter 1 of Regulation (EEC) No 2722/72;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Fund Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The dispositions of Regulation No 99/64/EEC shall apply, with the exception of Article 7, to EAGGF grant aid decisions, concerning measures relating to the structural conversion of the salt cod fishing industry provided for in Title I, Chapter I of Regulation (EEC) No 2722/72.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 30.

⁽²⁾ OJ No 126, 5. 8. 1964, p. 2119/64.

⁽³⁾ OJ No 34, 27. 2. 1964, p. 586/64.

REGULATION (EEC) No 646/74 OF THE COMMISSION**of 22 March 1974****amending for the third time Regulation (EEC) No 320/73 as regards the determination of the price of adult bovine animals on the representative markets**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (6) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 320/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 on the determination of prices of calves and adult bovine animals on representative Community markets, as last amended by Regulation (EEC) No 57/74 ⁽⁴⁾ lays down the list of representative markets in each Member State for the various qualities of calves and adult bovine animals and for the meat of those animals, as well as for the various live-weight conversion coefficients to be applied to certain quotations of meat;

Whereas the conditions for stock-breeding in Italy have permitted a slightly improved meat yield particularly for the 'Vacche 2a qualità'; whereas it is there-

fore appropriate to adapt the coefficient referring to this quality;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The live-weight conversion coefficient '49' laid down in Annex II, F 2 a) of Regulation (EEC) No 320/73 concerning the 'Vacche 2a qualità' is replaced by the coefficient '50.5'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the first time when the levies applicable from 25 March 1974 are calculated.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1974, p. 11.

REGULATION (EEC) No 647/74 OF THE COMMISSION
of 22 March 1974

**on the intervention measures to be taken in respect of beef and veal following
the introduction of measures to prevent the spread of foot-and-mouth disease**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 187/73⁽²⁾, and in particular
Articles 6 (4), 23 and 25 thereof;

Whereas an outbreak of foot-and-mouth disease has
occurred in France prompting the adoption of the
Commission Decision of 18 March 1974⁽³⁾
concerning certain measures to prevent the spread of
foot-and-mouth disease; whereas in the French départe-
ments affected the stamping of meat with health
marks and the issue of health certificates, as required
under Article 3 (1) (A) (e) and (f) of the Council Direc-
tive of 26 June 1964⁽⁴⁾ on health problems affecting
intra-Community trade in fresh meat, as last amended
by the Act of Accession⁽⁵⁾, are no longer authorized;

Whereas such meat no longer satisfies the require-
ments for buying-in by intervention agencies laid
down in Article 7 of Commission Regulation (EEC)
No 1896/73⁽⁶⁾ of 13 July 1973 on detailed rules for
the application of intervention measures on the
market in beef and veal, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3119/73⁽⁷⁾; whereas, in order to avert
consequences incompatible with the principles of
price guarantees afforded beef and veal producers by
the intervention system, provision should be made to
enable such meat to be bought-in, while still main-
taining the safeguards necessary to prevent contamina-
tion of healthy animals and to ensure that the meat
concerned can be readily indentified so that it may be
removed from storage separately;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Management Committee
for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

During such time as the measures to prevent the
spread of foot-and-mouth disease provided for in the
Commission Decision of 18 March 1974 are in force,
and by way of derogation from Article 7 (1) (b) of
Regulation (EEC) No 1896/73, intervention agencies
shall also buy-in meat from the parts of the French
territory specified in that Decision which does not
satisfy the requirements laid down in Article 3 (1) (A)
(e) and (f) on the Directive on health problems
affecting intra-Community trade in fresh meat but
which bears a distinctive mark equivalent to the mark
required under Article 3 (1) (A) (e) of that Directive
and which are stored in separate places and readily
identifiable lots.

Article 2

In the communications required under Article 12 of
Regulation (EEC) No 1896/73, the meat specified in
Article 1 of this Regulation shall be returned sepa-
rately.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 77, 22. 3. 1974, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 316, 17. 11. 1973, p. 26.

REGULATION (EEC) No 648/74 OF THE COMMISSION
of 22 March 1974
fixing the export refunds on fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 3159/73 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 21 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 21 of Regulation (EEC) 2142/70 provides that, to the extent necessary to enable economically important exports of the products listed in Article 1 (2) of that Regulation to be effected on the basis of prices for these products on the world market, the difference between these prices and prices within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 165/71 ⁽³⁾ of 26 January 1971 laying down general rules for granting export refunds on fishery products and criteria for fixing the amount of such refunds provides that when refunds are being fixed account must be taken on the one hand of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of fishery products on the Community market and prices for fishery products on the world market on the other ; whereas account must also be taken of the costs referred to in (c) of that Article, of the economic significance of the proposed exports and of the aims of the common organization of the market in fishery products ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 165/71 provides that, when prices on the Community market are being determined, account must be taken of the ruling prices which are most favourable from the exportation point of view ; whereas, when prices on the world market are being determined, account must be taken of the prices indicated in paragraph 2 of that Article ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it neces-

sary to vary the refund according to the destination of the products in question ;

Whereas products of Community origin which are landed, direct from the fishing grounds, in ports situated outside the customs territory of the Community do not qualify for refunds ;

Whereas economically important quantities of dried and salted cod and coalfish can be exported at the present time ;

Whereas it follows from applying the above-mentioned rules and criteria to the present situation on the market and in particular to prices for fishery products in the Community and on the world market that the refund should be fixed as shown in the Annex ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the Management Committee for Fishery Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2142/70 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 23, 29. 1. 1971, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

(u.a. / 100 kg net)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
03.02	Fish, dried, salted or in brine, smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process : ex A I b) Cod, dried and salted, whole, headless or in pieces : for exports to : — Brazil	7.00
	ex A I f) Coalfish, dried and salted, whole, headless or in pieces : for exports to : — Congo-Brazzaville, Zaïre, Jamaica, Trinidad, Barbados, Windward and Leeward Islands, Panama	7.00

REGULATION (EEC) No 649/74 OF THE COMMISSION
of 22 March 1974
fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof ;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 3256/73⁽⁶⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3256/73 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1973, p. 55.

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	64.303
ex 15.07 A I b)	86.317
ex 15.07 A II	57.931

REGULATION (EEC) No 650/74 OF THE COMMISSION**of 22 March 1974****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1898/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1974/75 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the month of July and August 1974 the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the month of July and August 1973, this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1974/75 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1898/73 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.
2. The amount of the subsidy for the month of July and August 1974 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 25 March 1974 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1974/75 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1974 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

Subsidy applicable from 25 March 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of March	0	0
— for the month of April	0	0
— for the month of May	0	0
— for the month of June	0	0
— for the month of July	0	—
— for the month of August	0	—

REGULATION (EEC) No 651/74 OF THE COMMISSION
of 22 March 1974
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1898/73⁽⁷⁾ of 13 July 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 26.

ANNEX

World market price applicable from 25 March 1974 for colza and rape seed (CCT heading
No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg ⁽¹⁾</i>
World market price :	29.164
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of March	29.164
— for the month of April	29.164
— for the month of May	28.582
— for the month of June	28.333
— for the month of July	27.669
— for the month of August	27.336

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.84809
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.520643
1 u.a. =	Lit	781.262

REGULATION (EEC) No 652/74 OF THE COMMISSION
of 22 March 1974

fixing the special export levy on syrups and other sugars

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular
Article 16 (5), second indent ;

Whereas the special export levy on syrups and other
sugars were introduced by Regulation (EEC) No
403/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
637/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/74⁽⁵⁾
of 14 February 1974 amended by Regulation (EEC)
No 527/74⁽⁶⁾, has laid down detailed rules for
applying the special export levy on syrups and other
sugars ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in the amended Regulation
(EEC) No 403/74 to the information at present avail-
able to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the special export levy on the
products specified in Article 1 (1) (d), of Regulation
No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 22. 3. 1974, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1974 fixing the special export levy on syrups and other sugars

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure ⁽²⁾ and are in packings the contents of which is not more than 25 kg	0.2400
	ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	0.2400
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding flavoured or coloured molasses	0.2400

⁽¹⁾ Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 653/74 OF THE COMMISSION**of 22 March 1974****altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (2)
thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and
raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No
176/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
640/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 176/74 to the information at present avail-
able to the Commission that the special export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the
second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 77, 22. 3. 1974, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1974 altering the special levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	25.00
	II. Raw sugar	22.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	25.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	22.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
 2. The award procedure chosen (Article 17a):
 3. a) The site (Article 17a):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
 4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
 5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
 6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
 7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
 8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
 9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
 10. Other information:
 11. The date of despatch of the notice (Article 17a):
-

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Stadt Karlsruhe — Tiefbauamt, Zähringerstraße 96-98, 75 Karlsruhe, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
 3. a) Road bridge taking Zeppelinstraße, Karlsruhe, over the Federal railway line between Karlsruhe and Wörth.
b) 7-span bridge superstructure with longitudinal and transverse prestressing and effective spans of 30m, 35m, 40m, 43m, 40m, 35m, 30m ;
Bridge type 60 ;
220m retaining wall for bridge approaches from 1.50m to 7m high ;
Road construction and sewage system work.
c)
d)
 4. Construction period : July 1974 to November 1976.
 5. a) Room L 452 at address under item 1.
b) From Wednesday, 20 March 1974.
c) Fee : DM 100. Tender documents to be sent only on advance payment of the fee into the Stadtkasse Karlsruhe, accounting office 1.6020.1175. The receipt must be supplied.
 6. a) 30 April 1974.
b) See under item 1.
 - c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 30 April 1974 at address under item 1, room L 413, Lammstraße entrance.
 8. 3 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. Details of projects comparable to the work being put out to tender which have been completed in the past three full financial years.
 12. End of contract period : 30 September 1974.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 14. Further information may be obtained from : Städt. Tiefbauamt, 75 Karlsruhe — Tel. 133 3040 or 133 3015.
 15. 14 March 1974.
-

Restricted procedure

1. Direction Départementale de l'Équipement du Val d'Oise, Préfecture du Val d'Oise, F-95010 Pontoise.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) Département du Val d'Oise. Municipalities of Sannois and Argenteuil.
b) A 15 motorway (Argenteuil — Pierrelaye section). Continuation of Lot T1-CH1.
Earthworks: excavation and removal: 250 000 m³.
Drainage: supply and placement of an ovoid collector of 300 — 800 mm diameter and 180 T (max. diameter) — 4 500 linear metres.
Carriageway: supply and placing of granulated slag: 15 000 m³; gravel and slag mix: 10 000 m³; additional plastic layer at base: 25 000 m³.
Horizontal and vertical marking of carriageway.
c) Work not included in the undertaking:
Supply and placing of bituminous mixture.
Supply and installation of lighting.
d)
 4. Nine months.
 5. Single contractor or joint and several consortium.
 6. a) 12 April 1974.
b) Service des Infrastructures — Bureau des Marchés.
For address see under item 1.
c) French.
 8. Recent references to be provided, relating to work of comparable size and nature. Evidence to be provided of a minimal annual turnover of FF 100 million.
 9. Price.
 10. Foreign firms should send with their application a duly completed copy of Form MPE, entitled 'Fiche de renseignements à fournir par les candidats au marché'.
 11. 15 March 1974.
-

Restricted procedure

1. Devon County Council, County Hall, Topsham Road, Exeter, Devon, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
 3. a) On the London-Penzance trunk road A303 about 27 miles east of Exeter, Devon, England.
b) The construction of approximately 1.6 km of dual carriageway in flexible pavement including four slip roads at Marsh; one prestressed concrete bridge and a triple multiplate Armco culvert; the excavation of approximately 54 000 m³ of material 30 000 m³ of which are to be placed in embankments together with approx. 158 000 m³ of imported fill material; 0.8 km realignment of the River Yarty including five gabion weirs; an Irish bridge and river training works; and relief wells together with other remedial slip works.
The estimated cost of the whole works is between £ 1 million and £ 1.5 million.
c)
d)
 4. The contract period is to be 18 months from the date of commencement of the works as notified by the engineer to the contract.
 5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
 6. a) 11 April 1974.
b) The Department of the Environment, CON(H) 4, Room S3/02, 2 Marsham Street, London SW1P 3EB, England.
c) English.
 7. Approximately 1 July 1974 subject to completion of statutory processes.
 8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
— Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on civil engineering work.
— A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work and any previous experience of U.K. construction practice.
— A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for executing the work.
— Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
— Companies from Belgium or Italy can submit a certificate of inscription in lieu of evidence in support of the first, second and fourth indents above.
 9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation.
 10. The contract will be based on the institution of civil engineers conditions of contract for use in connection with works of civil engineering construction (fifth edition) as modified by the Department of the Environment for use in highway works contracts, the specification for road and bridge works, drawings and bills of quantities. Price fluctuations on labour and material will be permitted. Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of work executed and materials delivered to the site.
 11. 15 March 1974.
-

Restricted procedure

1. Direction Départementale de l'Équipement de l'Hérault, Impasse de la Pépinière, F-34000 Montpellier, on behalf of the State (Ministère de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement, du Logement et de Tourisme).
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) Commune d'Agde (Hérault).
b) A bridge over the River Hérault allowing the Agde south bypass to cross the river downstream from the town.
The project comprises the road bridge itself and two access roads. Its total length is 400 m, and its effective surface area 3 600 m². The central span of the main bridge centred over the Hérault is 100 m long. The foundations are deep and rest on piles.
Apart from the construction of the bridge, the work includes access embankments 100 m long either side of the abutments.
c) One lot.
d)
 4. Maximum of 24 months from the date on which the contract is awarded. The contractor may however offer to complete the work by an earlier date.
 5. If a consortium is formed, one company must assume joint and several responsibility for the entire project.
 6. a) 6 p.m. on 19 April 1974.
b) Monsieur l'Ingénieur des Ponts et Chaussées chargé de l'Arrondissement Operationnel, 38 rue Proudhon, F 34 000 Montpellier.
c) French.
 7. 20 June 1974.
 8. Applications from French firms must be accompanied by an information sheet drawn up in accordance with specimen No 8 of the 'Recueil des formulaires relatifs à la préparation, la passation et l'exécution des Marchés de l'État' (Published by the Imprimerie Nationale 1970). Applications from foreign firms must be accompanied by an information sheet completed in accordance with the specimen attached to the Instruction of 14 March 1973 (Annex III).
 9. Apart from the criteria listed in Article 97 of the Code of Public Works Contracts (prices, operating costs, technical merit of the project, professional and financial guarantees), special consideration will be given to the following:
 - reduction of the completion period;
 - general aesthetic appeal of the project and its integration with the site.
 - 10.
 11. 15 March 1974.
-

Restricted procedure

1. Grontmij N.V., Godswaersingel 38, Roermond.
2. Public restricted invitation to tender, pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement.
3. a) Municipality of Heerlen ;
b) Specification No I. Work to be done in 1974.
Construction of a Caumerbeek culvert of prefabricated concrete units, with ancillary work.
The work includes :
The construction of a culvert approximately 2 100 m long and 3 to 4 m wide, using prefabricated concrete units (moveable walls and a roof) which will be supplied by the authority.
The construction of an open water channel, the bottom of which will be formed by the roof of the culvert.
The construction of connections with existing structures under the roads, and the making of drainage connections.
The main quantities of materials are approximately as follows :
Supply and/or processing of (approximate data) :
2 000 m excavation of diversion channel, maintenance and sealing ;
63 000 m³ processing of earth and excavated stone ;
4 700 m extraction pumping prior to insertion of ducts ;
6 extraction pumps for structures ;
6 300 m³ concrete for reinforced concrete ;
460 metric tons reinforcing steel, type Fe B 40 HK NR ;
500 m drainage pipes for connections, diameters ranging from 300 to 1 500 ;
2 200 m² bottom and embankment work for punned concrete 15 cm thick, including steel wire mesh reinforcement.
The authority will prove the following materials for processing (approximate data) :
1 750 prefabricated concrete elements 250/245 × 200 × 20 cm ;
870 prefabricated concrete roofing elements with lattice girders 250 cm long and of various widths ;
2 000 m construction of side roads, using excavated stone obtained from the work.
- c)
- d)
4. 180 workable working days.
- 5.
6. a) 1 April 1974.
b) See under item 1.
c) Dutch.
- 7.
8. The contractor's application to compete must be accompanied by the following documents :
 - proof of entry of the enterprise in the trade register ;
 - a bank reference showing the financial capacity of the enterprise ;
 - a statement of total turnover and of turnover on construction works by the enterprise over the past three financial years ;
 - a list of projects completed by the enterprise over the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution, and name of the principal ;
 - a statement of the machinery, material, and technical equipment available to the applicant for the execution of the work.
- 9.
10. Payment at two-week intervals. Each payment to cover the value of the work done in the previous two weeks.
11. 15 March 1974.

Restricted procedure

1. Grontmij N.V., Godswaersingel 38, NL-Roermond.
2. Public restricted invitation to tender, pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement.
3. a) Municipalities of Heerlen and Hoensbroek.
 b) Specification No II. Work to be done in 1974.
 Construction of a Caumerbeek culvert comprising prefabricated concrete units, with ancillary work.
 The work includes, among other things :
 The construction of a culvert approximately 2 600 m long and 2 to 3.5 m wide, using prefabricated concrete units (moveable walls and a roof) which will be supplied by the authority.
 The construction of an open water channel, the bottom of which will be formed by the roof of the culvert.
 The construction of connections with existing structures under the roads, and the making of drainage connections.
 The construction of three reservoirs.
 The main quantities of materials are approximately as follows :
 Supply and/or processing of :
 1 500 m of diversion channel, maintenance, and sealing ;
 170 000 m³ processing of earth and excavated stone ;
 4 500 m extraction pumping prior to insertion of ducts ;
 9 extraction pumps for structures ;
 4 100 m³ concrete for reinforced concrete ;
 300 metric tons reinforcing steel, type Fe B 40 HK NR ;
 450 m drainage pipes for connections, diameters ranging from 300 to 1 500 ;
 14 800 m² bottom and embankment work for punned concrete 15 cm thick, including steel wire mesh reinforcement.
 The authority will provide the following materials for processing (approximate data) :
 1 450 prefabricated concrete elements 250/245 × 200 × 20 cm ;
 735 prefabricated concrete roofing elements with lattice girders 250 cm long and of various widths ;
 1 450 m construction of side roads, using excavated stone obtained from the work.
- c)
- d)
4. 180 workable working days.
- 5.
6. a) 1 April 1974.
 b) See under item 1.
 c) Dutch.
- 7.
8. The contractor's application to compete must be accompanied by the following documents :
 — proof of entry of the enterprise in the trade register ;
 — a bank reference showing the financial capacity of the enterprise ;
 — a statement of total turnover and of turnover on construction works by the enterprise over the past three financial years ;
 — a list of projects completed by the enterprise over the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution, and name of the principal ;
 — a statement of the machinery, material, and technical equipment available to the applicant for the execution of the work.
- 9.
10. Payment at two-week intervals. Each payment to cover the value of the work done in the previous two weeks.
11. 15 March 1974.

Restricted procedure

1. Direction des Travaux Maritimes de Toulon, F-83800 Toulon Naval — Tel. 41 40 20. Extension 20 672.
2. Restricted invitation to tender, with alternatives.
3. a) France — Ville de Toulon (Var) — Quartier des Arènes.
b) Construction of four buildings to accommodate naval police. Developed area: 6 300 m² for the four buildings.
c) The work is divided into 3 sections:
First section (fixed):
construction of two buildings FF 3 400 000 ;
Second section (conditional):
construction of one building FF 1 800 000 ;
Third section (conditional):
construction of one building FF 1 800 000 ;
and in eight lots, as follows:
Lot 1: carcass work — main lot estimated at FF 3 296 000.
Lot 2: tiling — wall coverings — accessory lot FF 715 000.
Lot 3: Joinery and metalwork — accessory lot FF 1 152 000.
Lot 4: Sanitary plumbing — accessory lot FF 320 000.
Lot 5: Heating and ventilation — accessory lot FF 427 000.
Lot 6: Electricity — television — accessory lot FF 202 000.
Lot 7: Painting and glazing — accessory lot FF 448 000.
Lot 8: Roads and services — accessory lot FF 440 000.
Total, including all taxes: FF 7 000 000.
Firms tendering for the main lot must tender for all lots.
Firms tendering for an accessory lot may submit their tenders for this lot to firms tendering for the main lot, or to the consultant service.
4. The work to be completed within a maximum of 24 months.
5. The contract will be awarded to the general contractors, comprising one firm or a joint and several consortium.
a) Monday, 15 April 1974.
b) Direction des Travaux Maritimes — Bureau des Marchés Arsenal de Toulon, 83800 Toulon Naval, by registered post.
c) French.
7. Firms will be advised before 18 April 1974 if they are to be invited to tender.
8. References. Contracts will be awarded only to firms presenting recent references relating to satisfactory completion of work at least equivalent in scope and technical difficulty to the work being put out to tender. Applicants will enclose with their applications an information sheet (Fiche de renseignements). A specimen of this sheet will be supplied on request by the department mentioned under item 1.
9. In assessing tenders, the following points will receive particular attention:
— price ;
— technical merit ;
— professional and financial guarantees ;
— completion dates.
- 10.
11. 14 March 1974.

Restricted procedure

1. Somerset County Council, County Hall, Taunton, Somerset, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) Huish Episcopi comprehensive school, Langport, Somerset.
b) Construction of two single-storey teaching blocks, a standard sports hall, with extensions and alterations to the existing school, together with a new site road and site works. The main works are designed in steel-framed method construction, with brick external walls and metal-deck roofing, in accordance with the principles and practices adopted by the consortium for method building. These principles and practices embrace particular details of construction and arrangements for pre-ordering of 'components' by the issuing of instructions to fabricate. Total floor area of new construction is approximately 3 000 m².
c) One lot.
d)
 4. Phase 1: Extensions; required completion date of March, 1975.
Phase 2: Teaching blocks, sports hall and external works; required completion date of December, 1975.
Phase 3: Alterations; required completion date of July, 1976.
Phase 4: Remaining External Works; required completion date of August, 1976.
 5. Joint Contract Tribunal standard form of building contract local authorities edition with quantities, 1963 edition (July, 1973 revision).
 6. a) Friday, 5 April 1974.
b) The County Architect, Somerset County Council, County Hall, Taunton.
c) English.
 7. Wednesday, 1 May 1974.
 8. Appropriate statements from bankers, and lists of works carried out over the past five years accompanied by certificates of satisfactory execution for the most important works.
 9. The committee will select from the applicants a list of firms (based on the numbers recommended in the code of procedure for selective tendering, 1972) who will be invited to submit tenders and does not bind itself to accept the lowest or any tender.
 10. Fluctuating price contract in accordance with Clause 31 A, C and D of the standard form of building contract.
 11. 13 March 1974.
-

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Ministère des armées, direction des travaux du génie de Rennes, Quartier Foch, 35998 — Rennes Armées, France.
2. Appel d'offres restreint sur devis descriptif avec publicité préalable.
3. a) Saint-Lô (Manche);
b) Construction d'un casernement de gendarmerie comprenant :
 - un bâtiment administratif,
 - soixante logements,
 - deux bâtiments atelier,
 - un bâtiment garage,
 - une chaufferie centrale,
 - réseau d'eau, électricité, égouts, eaux pluviales, voirie, éclairage public, clôture.c) lot n° 1 : tous corps d'état sauf chauffage : montant dix millions FF,
lot n° 2 : chauffage : montant un million FF.
4. Délai d'exécution 24 mois.
5. Entreprise générale ou groupement d'entreprises conjointes ou solidaires.
6. a) Le 30 avril 1974;
b) Direction des travaux du génie de Rennes, Quartier Foch, 35998 — Rennes Armées, France;
c) Langue française.
7. Le 30 mai 1974.
8. Les demandes de participation seront accompagnées des renseignements prévus à l'article III de l'instruction du 14 mars 1973 pour l'application du décret 73 431 du 14 mars 1973 (JO n° 85 de la République française du 10 avril 1973, économie et finances), dans le cadre de l'article 17 d) de la directive 71/305/CEE du 26 juillet 1971 du Conseil des Communautés européennes (JO n° L 185 du 16 août 1971).
9. Il sera tenu compte pour l'attribution du marché, du prix consenti, des garanties professionnelles et financières des entreprises, ainsi que des références obtenues sur des chantiers similaires.
- 10.
11. Le 12 mars 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Director of Home Estate Management — Contracts, Property Services Agency of the Department of the Environment, room 4/97, St Christopher House, Southwark Street, London SE1 OTE, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) Jane Hills Victoria St, Shipley.
b) 2 and 5 storey 30 000 m² RC framed air conditioned building with associated international services, external works and car park for 500 cars.
c) Nominated subcontractors will be recommended by the authority for: air conditioning and mechanical services, electrical services, lifts and curtain walling. The authority will provide fire fighting equipment, carpets, PVC floor finishes, internal blinds-curtains. The estimated cost of the whole works is £ 8.5 million.
d) No project drafting is required on the part of the main contractor.
4. The contract period will be two years from the date of possession of site.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 10 April 1974.
b) To the address shown under item 1.
- c) English.
7. 17 April 1974.
8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
— Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works.
— A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of U.K. construction practice.
— A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for executing the work.
— Does the contractor propose to use his own labour force or rely on locally recruited work people?
9. See under item 2.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in sterling. The contract will be based on the general conditions of government contracts for building and civil engineering works, technical specifications, drawings and bills of quantities. Price fluctuations on labour rates and materials will be permitted. Progress payments will be made monthly or fortnightly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site. Payments under the contract will be made in sterling.
11. 21 March 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16.8.1971, p. 8).

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

		<i>Price in EMA units of account</i>
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Case postale 1003, Luxembourg 1.